



6 RUTES AROUND ZAMORA
6 RANDOS EN FAMILIA

Zamora, a paradise for cycling lovers

These 6 family-friendly and circular routes around Zamora highlight its environmental, landscape and heritage value. Pedal between legendary walls, water mills, centuries-old bridges and natural viewpoints. Listen to the rich bird life of the forests, the Duero and the Valderaduey rivers. Visit hermitages, archaeological sites, and enjoy the best of Zamoran gastronomy! These routes with gentle gradient, and distances between 10 and 20 km, can be done in any season, even walking. Created by passionate cyclists, they allow you to discover the city and its surroundings in a sustainable and fun way.



Zamora, un paradis pour les amateurs de vélo

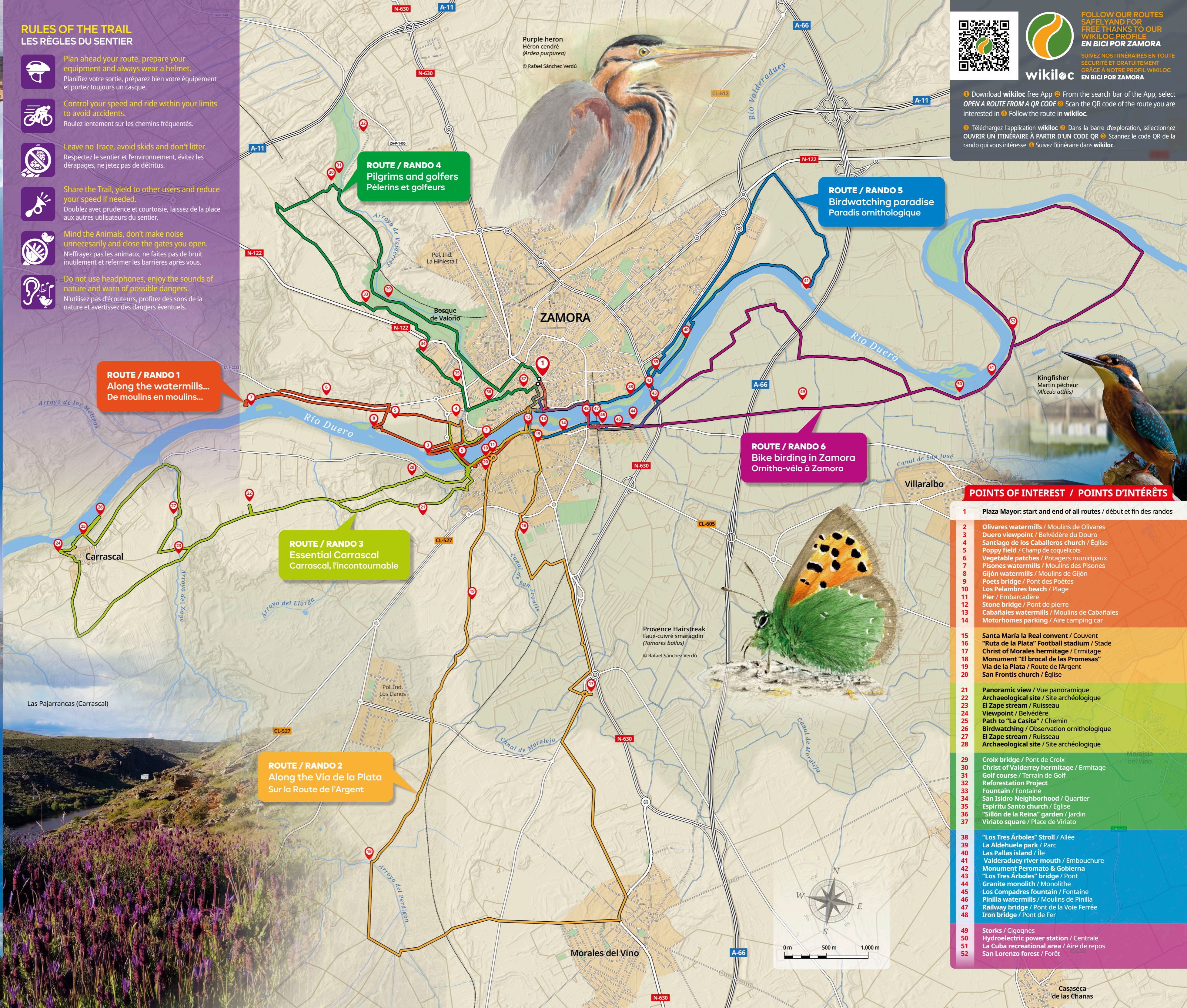
Ces 6 balades familiales et circulaires autour de Zamora mettent en valeur sa richesse environnementale, paysagère et patrimoniale. Pédalez entre murailles légendaires, moulins à eau, ponts centenaires et belvédères naturels. Écoutez la riche avifaune des forêts, du Douro et du Valderaduey. Visitez des ermitages, des sites archéologiques, et découvrez le meilleur de la gastronomie de Zamora! Ces itinéraires, d'une longueur comprise entre 10 et 20 km et de faible dénivelé, peuvent être effectués en toute saison, à vélo ou à pied. Créés par des cyclistes passionnés, ils vous permettront de découvrir la ville et ses environs de manière durable et ludique!

TEXTS & COORDINATION
ENCYCLO Estudio de Turismo Sostenible
GRAFIC DESIGN & LAYOUT
JAUS Comunicación
LEGAL DEPOSIT: ZA-97-2022



RULES OF THE TRAIL LES RÈGLES DU SENTIER

-  **Plan ahead your route, prepare your equipment and always wear a helmet.**
Planifiez votre sortie, préparez bien votre équipement et portez toujours un casque.
-  **Control your speed and ride within your limits to avoid accidents.**
Roulez lentement sur les chemins fréquentés.
-  **Leave no Trace, avoid skids and don't litter.**
Respectez le sentier et l'environnement, évitez les dérapages, ne jetez pas de déchets.
-  **Share the Trail, yield to other users and reduce your speed if needed.**
Doublez avec prudence et courtoisie, laissez de la place aux autres utilisateurs du sentier.
-  **Mind the Animals, don't make noise unnecessarily and close the gates you open.**
N'effrayez pas les animaux, ne faites pas de bruit inutilement et refermez les barrières après vous.
-  **Do not use headphones, enjoy the sounds of nature and warn of possible dangers.**
N'utilisez pas d'écouteurs, profitez des sons de la nature et avertissez des dangers éventuels.



wikiloc

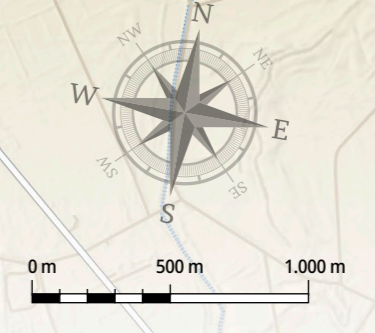
FOLLOW OUR ROUTES SAFELY THANKS TO OUR FREE WIKILOC PROFILE EN BICI POR ZAMORA

SUIVEZ NOS ITINÉRAIRES EN TOUTE SÉCURITÉ ET GRATUITEMENT GRÂCE À NOTRE PROFIL WIKILOC EN BICI POR ZAMORA

Download wikiloc free App From the search bar of the App, select OPEN A ROUTE FROM A QR CODE Scan the QR code of the route you are interested in Follow the route in wikiloc.

Téléchargez l'application wikiloc Dans la barre d'exploration, sélectionnez OUVRIR UN ITINÉRAIRE À PARTIR D'UN CODE QR Scannez le code QR de la rando qui vous intéresse Suivez l'itinéraire dans wikiloc.

- #### POINTS OF INTEREST / POINTS D'INTÉRÊTS
- 1 Plaza Mayor: start and end of all routes / début et fin des randos
 - 2 Olivares watermills / Moulins de Olivares
 - 3 Duero viewpoint / Belvédère du Douro
 - 4 Santiago de los Caballeros church / Église
 - 5 Poppy field / Champ de coquelicots
 - 6 Vegetable patches / Potagers municipaux
 - 7 Pisones watermills / Moulins des Pisones
 - 8 Gijón watermills / Moulins de Gijón
 - 9 Poets bridge / Pont des Poètes
 - 10 Los Pelambres beach / Plage
 - 11 Pier / Embarcadère
 - 12 Stone bridge / Pont de pierre
 - 13 Cabañales watermills / Moulins de Cabañales
 - 14 Motorhomes parking / Aire camping car
 - 15 Santa María la Real convent / Couvent
 - 16 "Ruta de la Plata" Football stadium / Stade
 - 17 Christ of Morales hermitage / Ermitage
 - 18 Monument "El brocal de las Promesas"
 - 19 Via de la Plata / Route de l'Argent
 - 20 San Frontis church / Église
 - 21 Panoramic view / Vue panoramique
 - 22 Archaeological site / Site archéologique
 - 23 El Zape stream / Ruisseau
 - 24 Viewpoint / Belvédère
 - 25 Path to "La Casita" / Chemin
 - 26 Birdwatching / Observation ornithologique
 - 27 El Zape stream / Ruisseau
 - 28 Archaeological site / Site archéologique
 - 29 Croix bridge / Pont de Croix
 - 30 Christ of Valderrey hermitage / Ermitage
 - 31 Golf course / Terrain de Golf
 - 32 Reforestation Project
 - 33 Fountain / Fontaine
 - 34 San Isidro Neighborhood / Quartier
 - 35 Espíritu Santo church / Église
 - 36 "Sillón de la Reina" garden / Jardin
 - 37 Viriato square / Place de Viriato
 - 38 "Los Tres Árboles" Stroll / Allée
 - 39 La Aldehuela park / Parc
 - 40 Las Pallas island / Île
 - 41 Valderaduey river mouth / Embouchure
 - 42 Monument Peromato & Gobierno
 - 43 "Los Tres Árboles" bridge / Pont
 - 44 Granite monolith / Monolithe
 - 45 Los Compadres fountain / Fontaine
 - 46 Pinilla watermills / Moulins de Pinilla
 - 47 Railway bridge / Pont de la Voie Ferrée
 - 48 Iron bridge / Pont de Fer
 - 49 Storks / Cigognes
 - 50 Hydroelectric power station / Centrale
 - 51 La Cuba recreational area / Aire de repos
 - 52 San Lorenzo forest / Forêt



R.1

ALONG THE WATERMILLS...

Along the banks of the Duero



Zamora is home to one of the oldest watermills in Spain. This family friendly trail takes us along the banks of the Duero to the medieval watermills of Pinilla, Cabañales, Gijón, Los Pisones y Olivares, recently transformed into a museum. You will cross the river by the Iron Bridge and the Poets Bridge, two emblems of the city. The sound of the water, the riverbank fauna and flora complete this unforgettable trip.

Olivares watermills
Les moulins à eau d'Olivares



Traditional watermill
Moulin traditionnel

Black-headed Gull
Mouette rieuse
(Chroicocephalus ridibundus)



R.2

ALONG THE VÍA DE LA PLATA

Neighborhoods of Cabañales and San Frontis



It is a route of cultural character. The convent with its "sweet temptations", churches of Cultural Heritage and the popular hermitage of Morales stand out. On the way home, on the Vía de la Plata, you reach the Brocal de las Promesas, a meeting point with the Vía Mirandesa and the Vía de la Dalmacia. And for the end, the best views of Zamora from Los Pelambres beach.

For a tasty local break, nothing better than a delicious "Zamoran Style Rice".

Christ of Morales Hermitage
Ermitage du Christ de Morales



Los Pelambres beach
Plage de los Pelambres



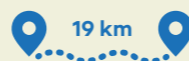
White stork
Cigogne blanche



R.3

ESSENTIAL CARRASCAL

Carrascal neighborhood, its archeology and viewpoints



It is an ideal tour to observe and photograph wildbirds and other species of fauna, described in the interpretive panels. The itinerary to Carrascal, so close and with so much to see, passes through two of the eight existing archaeological sites in the area. From its natural viewpoints you can enjoy the first river cliffs and the intense aroma of the plants. Among holm oaks and orchards you go down to the cool shore.

Las Pajarrancas viewpoint in Carrascal
Belvédère de Las Pajarrancas à Carrascal



Balborraz steep street
La côte de Balborraz



Spanish Festoon
La Proserpine
(Zerynthia rumina)



R.4

PILGRIMS AND GOLFERS

The Christ of Valderrey, the neighborhoods of San Isidro and El Espíritu Santo



This easy route takes you towards the Christ of Valderrey and the neighborhoods of San Isidro and El Espíritu Santo, all known for their spring pilgrimages "romerías", churches and legends. Following part of the Portuguese Camino, you cross the beautiful Valorio forest, habitat of birds of prey, butterflies and insects, and pass by the Lion fountain, the monument to Félix Rodríguez de la Fuente and the golf course.

Christ of Valderrey Hermitage
Ermitage du Christ de Valderrey



Booted eagle
Aigle bottée
(Hieraaetus pennatus)



Valderrey Golf Course
Terrain de Golf de Valderrey



R.5

BIRDWATCHING PARADISE

Flora and fauna along the Duero and Valderaduey rivers



Families, nature and photography lovers are welcome! This route combines a richness of birds and local fauna, with a diverse and attractive landscape dotted with lots of remains of the irrigation culture. Pedal between centenary watermills and bridges, listen to the rich birdlife of the forests, and gaze the confluence of the Valderaduey and the Duero rivers.

And after the ride, nothing better than going for tapas in Zamora!

Valderaduey river mouth
Embouchure du Valderaduey



Great cormorant
Grand cormoran
(Phalacrocorax carbo)



Pinilla watermills
Les moulins à eau de Pinilla



Little egret
Aigrette garzette
(Egretta garzetta)



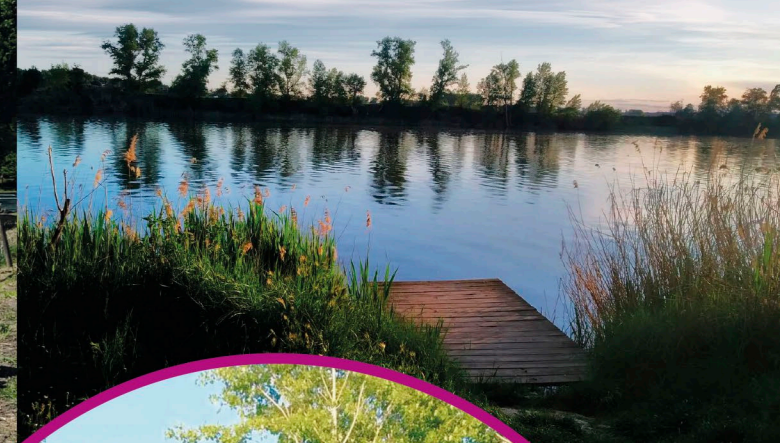
R.6

BIKE BIRDING IN ZAMORA

Visit to the neighboring town of Villaralbo

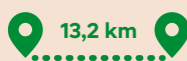


Pedal at slow pace, find information on the panels and take a break in picnic areas. Because this beautiful route has enormous scenic and ornithological interest. You will enjoy unparalleled views of the riverbed, the islands and the groves of poplars, ash trees and alders. The return runs along a track next to the river, and the final section is a quiet local road surrounded by vegetable crops where the storks feed on the crops while the birds of prey are observing...



DE MOULINS EN MOULINS...

Le long des rives du Douro



Zamora possède de nombreux moulins à eau figurants parmi les plus anciens d'Espagne. Cet itinéraire familial le long des rives du Douro nous permet d'admirer les moulins d'origine médiévale de Pinilla, Cabañales, Gijón, Los Pisones et ceux d'Olivares, récemment transformés en musée. On franchit la rivière par le Pont de Fer puis par le Pont des Poètes, deux emblèmes de la ville. Le bruit de l'eau, la faune et la flore riveraines accompagnent cette excursion inoubliable.

SUR LA ROUTE DE L'ARGENT

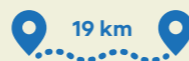
Quartiers de Cabañales et San Frontis



Cet itinéraire à caractère culturel passe par un couvent avec ses "tentations sucrées", des églises classées au Patrimoine Culturel et l'ermitage de Morales. Au retour, sur la Vía de la Plata, vous atteignez le Brocal de las Promesas, point de rencontre avec la Vía Mirandesa et la Vía de la Dalmacia. Vous terminerez avec une vue imprenable sur Zamora depuis la plage de Los Pelambres. Et pour reprendre des forces, rien de mieux qu'un délicieux "riz à la zamorana".

CARRASCAL, L'INCONTOURNABLE

Le quartier de Carrascal, son archéologie et ses belvédères



C'est un parcours idéal pour observer et photographier les oiseaux sauvages et la faune décrits sur les panneaux d'interprétation. Le chemin jusqu'à Carrascal, un quartier si proche mais tellement dépaysant, passe par deux des huit sites archéologiques de la ville. Depuis ses belvédères naturels, admirez les premières falaises du Douro et laissez-vous envoûter par l'arôme intense des plantes. Les chênes verts et les cultures maraichères vous accompagneront ensuite jusqu'à la rivière.

PÈLERINS ET GOLFEURS

Le Christ de Valderrey, les quartiers de San Isidro et El Espíritu Santo



Zamora se transforme en terre de pèlerinage à l'arrivée du printemps. Les pèlerinages du Christ de Valderrey et des quartiers de San Isidro et El Espíritu Santo sont parmi les plus populaires. Cet itinéraire en fait le tour, en suivant une partie du Chemin de Compostelle Portugais. Il traverse la magnifique forêt de Valorio, habitat de nombreux rapaces et papillons, et passe par la Fontaine du Lion, le monument dédié à Félix Rodríguez de la Fuente et le terrain de golf.

PARADIS ORNITHOLOGIQUE

Flore et faune le long du Douro et du Valderaduey



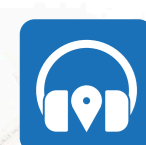
Bienvenue aux familles, amoureux de la nature et de la photographie! Cet itinéraire combine une grande richesse ornithologique et faunistique avec un paysage varié et attrayant, parsemé de vestiges de la culture de l'irrigation. Pédezalez entre les moulins à eau et les ponts centenaires, écoutez la riche avifaune de ses forêts et contemplez la confluence du Douro et du Valderaduey. Et après la randonnée, rien de mieux que de déguster des tapas à Zamora!

ORNITHO-VÉLO À ZAMORA

Visite du village voisin de Villaralbo



Ce bel itinéraire d'une grande richesse paysagère et ornithologique comporte également des panneaux d'information et des aires de pique-nique. Il offre des vues magnifiques du lit de la rivière, des îles et des forêts de peupliers, de frênes et d'aulnes. Le retour se fait sur un chemin qui longe la rivière puis sur une petite route locale tranquille bordée de cultures maraichères, où les cigognes picorent dans les champs pendant que les rapaces observent...



Enjoy Zamora with our self guided tours

Découvrez Zamora avec nos visites audioguidées



CAPITAL OF ROMANESQUE ART
CAPITALE DE L'ART ROMAN



www.visitacastillayleon.es/zamora-capital-del-romano



ZAMORA AND MODERNISM
ZAMORA ET L'ART NOUVEAU



www.visitacastillayleon.es/zamora-y-el-modernismo



ZAMORA IS NATURE
ZAMORA, VILLE NATURE



www.visitacastillayleon.es/zamora-es-natureza



ESSENTIAL ZAMORA
LES INCONTOURNABLES DE ZAMORA



www.visitacastillayleon.es/zamora-esencial

Insect & Bird watching routes



Observation d'insectes et d'oiseaux



zamoraesnatura.es